

## مریض کے حقوق اور ذمہ داریاں

Children's Health<sup>SM</sup> ہر مریض کو فراہم کردہ نگہداشت کو بامروت، قابل احترام، باعزت اور آرام دہ انداز میں وصول کرنے کے حق کی توثیق کرتا ہے Children's Health میں مریض کے والد یا والدہ، نگہداشت کنندہ یا مجاز نمائندہ کے طور پر، آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ اپنے حقوق اور ہسپتال کی پالیسیوں کے متعلق معلومات وصول کریں جو ان حقوق کے متعلق ہیں۔

### بطور والدین، آپ کو حق حاصل ہے کہ:

- حصہ لیں فعال طور پر اپنے بچوں کی طبی نگہداشت کے متعلق فیصلوں میں۔
- توقع رکھیں چلڈرنز ہیلتھ (Children's Health) کی استعداد، اس کے بیان کردہ مشن اور قانون کے دائرہ کار میں آنے والی خدمت کے لیے کسی بھی معقول درخواست کے معقول ردعمل کی۔
- جانیں اپنے بچے کی نگہداشت کرنے والے معالجین، نرسوں اور دیگر صحت کے نگہداشت کنندگان کے نام۔
- برقرار رکھیں قانون کی حدود کے دائرہ کار میں، اپنے بچے کی نگہداشت سے متعلقہ تمام مواصلات اور ریکارڈز کے اخفاء اور ان سے رازدارانہ سلوک کو۔
- آپ کو بتایا جائے معالج کی جانب سے آپ کو سمجھ آنے والی زبان اور الفاظ میں، صحت کی بحالی کے لیے بیماری، علاج اور امکانات کے متعلق۔
- وصول کریں کسی بھی تجویز کردہ علاج کی رضامندی دینے یا اسے رد کرنے کے لیے آپ کو جتنی معلومات کی ضرورت ہو سکتی ہو وہ سب۔
- کریں فیصلے، اپنے بچے کی صحت کی نگہداشت کے متعلق، ہمارے بچوں کے ڈاکٹر کے مشورے کے مطابق۔ اس میں اپنے بچے کیلئے طبی نگہداشت قبول یا رد کرنے کا قانوناً اجازت یافتہ حق اور اس طرح رد کرنے کی صورت میں طبی نتائج کے متعلق آگاہ کیے جانے کا حق بھی شامل ہوتا ہے۔
- مکمل کریں اپنے بچے کے قانوناً اجازت یافتہ پیشگی ہدایت نامے (مثال کے طور پر، ایک "دوران زندگی وصیت") کو اور اپنے بچے کی صحت کے نگہداشت کنندگان سے کسی ایسے ہدایت نامے کی تعمیل کرنے کی توقع کریں۔
- توقع رکھیں اپنے بچے کی تکلیف کے مناسب انتظام کی۔
- شرکت کریں اپنے بچے کی نگہداشت کے متعلق اخلاقی مسائل میں۔
- استعمال کریں ٹیلیفون کا، کالز ملانے اور وصول کرنے کے لیے، اور یہ جاننے کے لیے کہ طبی وجوہات کی بنا پر پیش آنے والی کوئی بھی رکاوٹوں کے متعلق آپ کے ساتھ تبادلہ خیال کیا جائے گا۔
- رسائی حاصل کریں وقت کے معقول دورانیے کے اندر اپنے بچے کے طبی ریکارڈز تک۔
- کروائیں مطلع اپنی مرضی کے خاندانی رکن یا نمائندے اور اپنے بچے کے معالج کو اپنے بچے کے داخلے کے متعلق۔
- کروائیں علاج اپنے بچے کا آرام اور عزت کے ساتھ اگر وہ بستر مرگ پر ہے۔ اس میں آپ کے بچے کے درد کا نظم کرنا، ان علامات کا علاج کرنا جو علاج کے ردعمل میں ہوں اور آپ کی، آپ کے بچے اور خاندان کی ثقافتی، روحانی اور سوگ کی ضروریات کو پہچاننا شامل ہوتا ہے۔
- وصول کریں ایسی نگہداشت جو کسی کی طرف سے ہراساں کیے جانے یا بدسلوکی سے پاک ہو۔
- کروائیں آزاد اپنے بچے کو ان طبی بندشوں سے جن کی طبی طور پر ضرورت نہیں ہے۔
- کروائیں آزاد اپنے بچے کو رویے کی تنظیم کے لیے بندشوں یا تنہائی سے ماسوائے کسی ہنگامی صورت حال کے۔
- وصول کریں محفوظ ماحول میں نگہداشت۔

- خود سے برتاؤ کروائیں نسل، رنگ، قومیت، جنس، مذہب، صنفی شناخت، جنسی میلان، معذوری، یا ثقافتی، معاشی یا تعلیمی پس منظر سے قطع نظر مروت اور عزت کے ساتھ
- رد کریں کسی ایسے تحقیقی پراجیکٹ میں حصہ لینے کو جو آپ کے بچے کی نگہداشت اور علاج پر اثر انداز ہو۔
- آزاد رہینشکایت درج کروانے اور رائے وصول کرنے میں۔
- کریں حاصل ضرورت کے وقت حفاظتی خدمات سے رابطے میں مدد

## بطور مریض، آپ کو حق حاصل ہے کہ:

- آپ کو بتایا جائے وہ سب کچھ جو یہ سمجھنے کے لیے درکار ہو کہ آپ یہاں پر کیوں موجود ہیں۔
- آپ کو بتایا جائے کہ واقعی کیا کیا جائے گا اور یہ واقعی کیسا محسوس ہو گا۔
- آپ کو دیئے جائیں علاج کے متعلق آپ کے کسی بھی سوالات یا خدشات کے سمجھ میں آنے والے جوابات۔
- آپ بتائیں ہر کسی کو کہ اپنے علاج کے بارے میں آپ کیا سوچتے اور محسوس کرتے ہیں اور آپ کے لیے کیا منصوبہ بندی کی گئی ہے۔
- جان رکھیں کہ جب آپ تکلیف میں ہوتے ہیں تو جو لوگ آپ کی دیکھ بھال کر رہے ہیں وہ آپ کی سنیں گے اور آپ کو بہتر محسوس کرنے میں مدد دیں گے۔
- کریں حاصل کھیلنے اور سیکھنے کے لیے اوقات اور جگہیں۔
- آپ کو بتایا جائے ان لوگوں کی جانب سے واضح طور پر جنہیں آپ کا جسم چھونے کی ضرورت ہوتی ہے، کہ وہ کیا کریں گے اور وہ یہ نرمی سے اور نجی طور پر کریں گے۔
- رکھیں اپنے خاندان کو اپنے ساتھ، جب بھی ممکن ہو، جتنی دیر آپ چاہیں۔
- پائیں مدد یہ جاننے میں کہ گھر جانے پر آپ نے کیسے اپنی دیکھ بھال کرنی ہے۔
- ہو جائیں خفا، آبدیدہ، یا بتا دیں کہ جو کچھ آپ کے ساتھ ہو رہا ہے اس کے بارے میں جو آپ کو ناپسند ہے۔
- استقبال کریں ان ملاقاتیوں سے جن کو والدین اجازت دیں۔ والدین کسی بھی وقت اس اجازت سے دستبردار ہو سکتے ہیں یا انکار کر سکتے ہیں۔

## بطور مریضوں اور والدین کے، آپ پر ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ:

- سوالات پوچھیں جب آپ کو نگہداشت کے متعلق جو بتایا جا رہا ہے اس کی سمجھ نہ آئے۔
- فراہم کریں مریض کی صحت سے متعلق معاملات کے بارے میں درست اور مکمل معلومات۔
- علاج کے منصوبے کی پیروی کریں جو آپ کے اور آپ کی طبی نگہداشت کی ٹیم کے مابین باہم متفقہ ہے۔
- بات کریں اپنے ڈاکٹر سے کہ درد اور درد سے نمٹنے کے متعلق آپ کیا توقع رکھتے ہیں۔
- بامروت رہیں دیگر مریضوں کے ساتھ۔
- پیروی کریں ہسپتال کے قواعد و ضوابط کی۔
- اطلاع دیں نگہداشت میں محسوس کیے جانے والے خطرات اور مریض کی طبیعت میں غیر متوقع تبدیلیوں کی۔

## ہم آپ کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں کہ ان سے بات کریں:

- اپنے بچے کی/کے نرس اور معالج سے۔

- نرسنگ منیجر یا ڈائریکٹر سے۔
- کیئر لائن (Care Line) 214-456-2273 پر مہمانوں سے تعلقات کے نمائندوں سے۔
- نرسنگ سپروائزر سے (شام یا اختتام ہفتہ کے اوقات کے دوران، 214-456-7000 پر کال کریں)۔

اگر آپ یا آپ کے اہل خانہ محسوس کرتے ہیں کہ بطور مریض آپ کے حقوق کی پاسداری نہیں کی گئی تھی، تو آپ کو Children's Health کی شکایات کے تصفیے کی کمیٹی سے شکایت درج کروانے کا اور تحریری جواب حاصل کرنے کا یا ذیل میں درج کسی ایجنسی کو شکایت درج کروانے کا حق حاصل ہے۔

اگر آپ محسوس کرتے ہیں کہ Children's Health کی جانب سے آپ کے مسائل کو حل نہیں کیا جا رہا ہے یا توجہ نہیں دی جا رہی ہے، تو آپ ان سے رابطہ کر سکتے ہیں:

**The Joint Commission Office of Quality and Patient Safety**

One Renaissance Boulevard

Oakbrook Terrace, Illinois 60181

[patientsafetyreport@jointcommission.org](mailto:patientsafetyreport@jointcommission.org)

**Health Facility Compliance Group**

(MC 1979)

Texas Department of State Health Services

P.O. Box 149347

Austin, Texas 78714

[hfc.complaints@dshs.state.tx.us](mailto:hfc.complaints@dshs.state.tx.us)

1-888-973-0022 Complaint Hotline

1-512-834-6653 فیکس